Fişa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006

ADDINOL Transmission Oil GX 80W-90

SECŢIUNEA 1: Identificarea substanţei/amestecului şi a societăţii/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

ADDINOL Transmission Oil GX 80W-90

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanţei sau ale amestecului şi utilizări contraindicate

Utilizarea substanţei/amestecului

Ulei in cutia de viteza.

1.3. Detalii privind furnizorul fişei cu date de securitate

Producator

Societatea:	ADDINOL Lube Oil GmbH Gebäude 4609	
Numele străzii:	Am Haupttor	
Oraşul:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Fax: +49 (0) 3461 845-555
E-Mail:	info@addinol.de	
Persoană de contact:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Departamentul responsabil:	ADDINOL Application Technology	

Furnizor

Societatea:	ADDINOL Lubricants Romania SRL	
Numele străzii:	Strada Locotenent Bazar Romulus Niculescu 27	
Oraşul:	RO-021873 Bucuresti	
Telefon:	+40 213215048	Fax: +40 213237671
E-Mail:	office@addinol.ro	
Departamentul responsabil:	Departamentul Tehnic	

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgenţă: +40213215048

SECŢIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanţei sau a amestecului

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Acest amestec nu este clasificat ca periculos în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

2.2. Elemente pentru etichetă

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Etichetă excepţională pentru amestecuri speciale

EUH210 Fişa cu date de securitate disponibilă la cerere.

Observaţii suplimentare

Produsul nu este obligatoriu a fi marcat conform reglementarilor UE sau in acord cu eventualele legi nationale.

2.3. Alte pericole

Contactul indelungat / repetat cu pielea o poate degresa si poate duce la dermatitis (inflamare).
Nu lasati sa se infiltreze in pamant produsul varsat.
Nu lasati sa ajunga produsul lipsit de control in mediul inconjurator.

SECŢIUNEA 3: Compoziţie/informaţii privind componenţii

3.2. Amestecuri

Componenţi cu potenţial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare (Regulamentul (CE) nr. 1272/2008)			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified			60 - < 80 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			

Asa cum afirma in frazele H şi EUH: vezi secţiunea 16.

Limite de concentraţie specifice, factori M şi ATE

Nr. CAS	Nr. CE	Componente	Greutate
	Limite de concentraţie specifice, factori M şi ATE		
64742-54-7	265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified	60 - < 80 %
	dermal: LD50 = > 5000 mg/kg; oral: LD50 = > 5000 mg/kg		

Informaţii suplimentare

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Sistemul de clasificare: Clasificarea corespunde listelor CE actuale, dar este completată de informaţii din literatura de specialitate şi de informaţii despre companie.

SECŢIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicaţii generale

Auto-protectia celui care acorda primul ajutor. Imbracamintea contaminata se schimba. Nu se va baga in buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

Dacă se inhalează

Cel in cauza trebuie dus la aer proaspat.. Cel afectat se pune in loc linistit si se tine la cald. La dureri permanente se consulta medicul

În caz de contact cu pielea

După contactul cu pielea, spălaţi imediat cu mult Apa si săpun. Imbracamintea contaminata se schimba. In caz de iritare a pielii se va consulta un medic.

În caz de contact cu ochii

În cazul contactului cu ochii, se spala imediat ociul timp de 10 pana 15 minute, cu pleoapa deschisa, in apa care curge. Dupa aceea se merge la medicul de ochi.

Dacă este ingerat

NU provocaţi voma.

Spalarea gurii cu apa. Cereti imediat sfatul medicului.

4.2. Cele mai importante simptome şi efecte, atât acute, cât şi întârziate

Nu exista informaţii.

4.3. Indicaţii privind orice fel de asistenţă medicală imediată şi tratamentele speciale necesare

Prim ajutor, decontaminare, tratarea simptomelor.

SECŢIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare

Spuma. Pulbere de stingere uscata. Dioxid de carbon (CO2). Apa pulverizata.

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet apa de mare putere.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanţa sau de amestecul în cauză

In caz de incendiu pot aparea: Monoxid de carbon Dioxid de carbon (CO_2). Oxid de sulf. Oxid de phosphor. Oxizi de azot (NO_x). negru de fum.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

In caz de incendiu: Purtati aparat de protectie a respiratiei independent de aerul din mediul inconjurator.

Informaţii suplimentare

Masurile de stingere corespund zonei. Pentru protejarea persoanelor si pentru racirea recipientilor pe baza de periculozitate se va instala o stropire continua cu apa. A nu se inspira fumul în caz de incendiu şi/sau explozie. Apa folosita la stingere trebuie sa fie colectata separat. Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

SECŢIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauţii personale, echipament de protecţie şi proceduri de urgenţă

Informaţii generale

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat. Se vor indeparta sursele de aprindere. In caz de actionare a vaporilor, pulberii sau aerosolilor purtaţi aparat de respiraţie. Evitarea inspirarii si contactul cu pielea si cu ochii.

6.2. Precauţii pentru mediul înconjurător

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu. In caz de pierdere de gaze sau de patrundere in ape, sol sau in canalizare, informaţi autoritatile competente. Preveniti extinderea pe suprafata (de exemplu prin indiguire sau bariere pentru petrol).

6.3. Metode şi material pentru izolarea incendiilor şi pentru curăţenie

Alte informaţii

Se vor ridica cu material absoarbant pentru lichide (nisip, diatonit, substante care leaga acizi, absorbant universal). Tratati materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea si depozitarea materialelor periculoase. Curatati temeinic obiectele poluate si dusumeaua

6.4. Trimitere la alte secţiuni

Manipulare în siguranţă: vezi secţiunea 7
Echipament de protectie personal: vezi secţiunea 8
Secţiunea 12: Informaţii ecologice
Debarasare si depozitare deseuri: vezi secţiunea 13

SECŢIUNEA 7: Manipularea şi depozitarea

7.1. Precauţii pentru manipularea în condiţii de securitate

Măsuri de prevedere la manipulare

Se va lucra in zone bine aerisite ori cu filtru de respiratie. Evitati formarea de ceata uleioasa In caz de manipulare deschisa trebuie utilizate echipamente cu aspirare locala. Evitarea inspirarii si contactul cu pielea si cu ochii.

Avize privitoare la protecţia contra incendiilor şi exploziilor

A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.

Recomandări privind igiena generală la locul de muncă

Inainte de pauze si la terminarea lucrului se vor spala mainile. Scoateţi imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Imbracamintea murdarita va fi spalata inainte de a fi folosita din nou. Nu se va manca, bea, fuma, fuma, trage pe nas la locul de munca.

7.2. Condiţii de depozitare în condiţii de securitate, inclusiv eventuale incompatibilităţi

Cerinţe faţă de încăperi de depozitare şi recipienţi

Pastrati ambalajul uscat si bine inchis, pentru a evita contaminarea si absorbirea umiditatii. Păstraţi ambalajul închis ermetic, într-un loc răcoros. Păstraţi/depozitati numai în containerul original.

Indicaţii privind depozitarea impreuna

A se păstra departe de hrană, băuturi şi hrană pentru animale.

Tineti departe de: Agent de oxidare.

Informaţii suplimentare asupra condiţiilor de depozitare

Temperatura recomandata pentru depozitare: 5 - 40°C

Protejare fata de: temperatura foarte mare. Radiatie UV/lumina solara. ger.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Informatii detaliate: vezi foaie cu date tehnice.

SECŢIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecţia personală

8.1. Parametri de control

Valori DNEL/DMEL

Nr. CAS	Denumirea substantei			
DNEL tip		Calea de expunere	Efect	Valoare
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified			
Muncitor DNEL, pe termen lung		inhalativ	sistemic	2,73 mg/m³
Muncitor DNEL, pe termen lung		inhalativ	local	5,58 mg/m³
Muncitor DNEL, pe termen lung		dermal	sistemic	0,97 mg/kg g.c./zi
Consumator DNEL, pe termen lung		inhalativ	local	1,19 mg/m³
Consumator DNEL, pe termen lung		oral	sistemic	0,74 mg/kg g.c./zi

Valori PNEC

Nr. CAS	Denumirea substantei	
Departamentul de mediu		Valoare
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified	
Otravire secundara		9,33 mg/kg

Informaţii suplimentare de parametri de control

Limită recomandată pentru ceaţă de ulei

TWA: 5 mg/m3

STEL: 10 mg/m3

Produsul nu conţine cantităţi relevante de substanţă cu limită de expunere stabilită legal.

8.2. Controale ale expunerii





Controale tehnice corespunzătoare

Asigurati suficienta ventilatie si absorbtie punctiforma in punctele critice.

Măsuri de protecţie individuală, cum ar fi echipamentul de protecţie personală

Protecţia ochilor/feţei

Ochelari de protectie etansi. Standardele Industriale Germane / Standardele EN: EN 166

Protecţia mâinilor

Trebuie sa fie purtate manusi de protectie testate: Standardele Industriale Germane / Standardele EN: EN ISO 374

Durata de suportabilitate la contact permanent: 480 min

Material corespunzator: NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului de manusi: 0.7 mm.

Durata supurtabilitatii in caz de contact ocazional (fluide care stropesc): 30 min
Material corespunzator: NBR (Nitril cauciuc).
Grosimea materialului de manusi: 0.4 mm

Protectia preventiva a pielii prin folosirea unei creme protectoare.

Protecţia pielii

A se purta echipamentul de protecţie corespunzător. Imbracamintea contaminata se schimba. Nu se va baga in buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

Protecţie respiratorie

Daca nu sunt posibile sau sunt insuficiente masuri de absorbtie sau de aerisire, trebuie sa fie purtata protectie respiratorie. Protecţie respiratorie cu filtru împotriva gazelor şi vaporilor organici tip A - punct de fierbere> 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

SECŢIUNEA 9: Proprietăţile fizice şi chimice

9.1. Informaţii privind proprietăţile fizice şi chimice de bază

Stare fizică:	lichid	
Culoare:	galben - brun	
Miros:	dupa: ulei mineral.	
Pragul de miros:	nedeterminat	
		Testat conform cu
Modificări ale stării		
Punctul de topire/punctul de îngheţare:	nedeterminat	
Punctul de fierbere sau punctul iniţial de fierbere şi intervalul de fierbere:	nedeterminat	
Pour point:	-36 °C	ASTM D 7346
Punct de aprindere:	220 °C	DIN EN ISO 2592
Inflamabilitatea		
Solid/lichid:	nedeterminat	
Gaz:	nedeterminat	
Proprietăţi explozive		
Nu sunt date disponibile		
Limita minimă de explozie:	Nu sunt date disponibile	
Limita maximă de explozie:	Nu sunt date disponibile	
Punctul de autoaprindere:	nedeterminat	
Temperatură de autoaprindere		
Substanţă solidă:	Nu sunt date disponibile	
Gaz:	Nu sunt date disponibile	
Temperatura de descompunere:	Nu sunt date disponibile	
pH-Valoare:	nu aplicabile	
Vâscozitate / cinetică: (la 100 °C)	14,6 mm²/s	ASTM D 7042
Solubilitate în apă:	practic insolubil	
Solubilitate in alţi solvenţi		
Nu sunt date disponibile		
Coeficientul de partiţie n-octanol/apă:	Nu sunt date disponibile	
Presiune de vapori:	nedeterminat	

Densitatea (la 15 °C):	0,893 g/cm³	DIN 51757
Densitatea relativă a vaporilor:	nedeterminat	

9.2. Alte informaţii

Informaţii cu privire la clasele de pericol fizic

Proprietăţi oxidante

Nu sunt date disponibile

Alte caracteristici de siguranţă

Viteză de evaporare: Nu sunt date disponibile

Informaţii suplimentare

Nu sunt date disponibile

SECŢIUNEA 10: Stabilitate şi reactivitate

10.1. Reactivitate

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

10.2. Stabilitate chimică

Amestecul este stabil chimic în condiţiile recomandate de depozitare, folosire şi temperatură.

10.3. Posibilitatea de reacţii periculoase

Nu se cunosc reacţii periculoase.

10.4. Condiţii de evitat

Vezi capitolul 7 Nu sunt necesare alte masuri in afara acestora.

Nu supraîncălziţi pentru a evita descompunerea prin căldură.

10.5. Materiale incompatibile

reactioneaza cu : Agent de oxidare, tari. Acid.

10.6. Produşi de descompunere periculoşi

In caz de incendiu pot aparea: Monoxid de carbon Dioxid de carbon (CO_2). Oxid de sulf. Oxid de phosphor. Oxizi de azot (NO_x). negru de fum.

SECŢIUNEA 11: Informaţii toxicologice

11.1. Informaţii privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Toxicitate acută

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Amestec netestat.

Nr. CAS	Componente					
	Calea de expunere	Doză		Specii	Sursa	Metodă
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified					
	orală	LD50 mg/kg	> 5000	Sobolan	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	dermică	LD50 mg/kg	> 5000	Iepuri	Study report (1982)	OECD Guideline 402

Iritaţie şi corosivitate

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Efecte de sensibilizare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Efecte cangerigene, mutagene şi toxice pentru reproducere

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor ţintă specifice) - expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor ţintă specifice) - expunere repetată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Contactul indelungat / repetat cu pielea o poate degresa si poate duce la dermatitis (inflamare).

Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

11.2. Informaţii privind alte pericole

Proprietăţi de perturbator endocrin

nu aplicabile

SECŢIUNEA 12: Informaţii ecologice

12.1. Toxicitatea

Amestec netestat.

Nr. CAS	Componente						
	Toxicitate acvatică	Doză		[h] | [d]	Specii	Sursa	Metodă
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified						
	Toxicitate acută pentru peşti	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 mg/l	>100	72 h			
	Toxicitate pentru peşti	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a

12.2. Persistenţa şi degradabilitatea

Nu este usor biodegradabil (conform criteriilor OECD). Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

12.3. Potenţialul de bioacumulare

Nu sunt date disponibile

12.4. Mobilitatea în sol

Ca urmare a solubilitatii sale reduse produsul este separat mecanic in continuare in instalatii de decantare.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT şi vPvB

Substanţele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanţelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

12.6. Proprietăţi de perturbator endocrin

Acest produs nu conţine o substanţă cu proprietăţi de perturbare a sistemului endocrin la organismele nevizate, întrucât niciun compus nu întruneşte criteriile.

12.7. Alte efecte adverse

Nu sunt date disponibile

Informaţii suplimentare

Nu lasati sa ajunga produsul lipsit de control in mediul inconjurator.

SECŢIUNEA 13: Consideraţii privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deşeurilor

Îndepărtare a rezidurilor

Nu trebuie aruncat cu deşeuri menajere. Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

Numărul de eliminare pentru deşeul/deşeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate

130205 ULEIURI ŞI COMBUSTIBILI LICHIZI UZAŢI (CU EXCEPŢIA ULEIURILOR COMESTIBILE ŞI A CELOR MENŢIONATE LA CAPITOLELE 05, 12 ŞI 19); uleiuri uzate de motor, de transmisie şi de ungere; uleiuri minerale neclorurate de motor, de transmisie şi de ungere; deşeu periculos

Îndepărtare a ambalajului necurăţat şi detergenţi recomandaţi

Ambalajele contaminate trebuie golite complet sa nu mai ramana resturi, si pot sa fie reutilizate dupa curatirea corespunzatoare Indepartarea conform reglementarilor autoritatilor. Ambalajele care nu se pot curata trebuie debarasate.

SECŢIUNEA 14: Informaţii referitoare la transport

Transport rutier (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:	-
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediţie:	-
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	-
14.4. Grupul de ambalare:	-

Transport fluvial (ADN)

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:	-
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediţie:	-
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	-
14.4. Grupul de ambalare:	-

Transport naval (IMDG)

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:	-
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediţie:	-
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	-
14.4. Grupul de ambalare:	-

Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare:	-
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediţie:	-
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	-
14.4. Grupul de ambalare:	-

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

PERICULOS PENTRU MEDIU: Nu

14.6. Precauţii speciale pentru utilizatori

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

nu aplicabile

Alte Informatii utile

Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.

SECŢIUNEA 15: Informaţii de reglementare

15.1. Regulamente/legislaţie în domeniul securităţii, al sănătăţii şi al mediului specifice (specifică) pentru substanţa sau amestecul în cauză

Regulamente naţionale

Clasa de periclitare a apei (D): 1 - usor periculos pentru apa

15.2. Evaluarea securităţii chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranta substantelor din acest amestec.

SECŢIUNEA 16: Alte informaţii

Modificări

Această fişă tehnică de securitate conţine modificări faţă de versiunea precedentă în secţiunile: 9,12,16.

Abrevieri şi acronime

Pentru prescurtări şi acronime vezi ECHA: Ghidul cerinţelor privind informaţiile şi evaluarea securităţii chimice, capitolul R.20 (Index de termeni şi prescurtări).

Conform frazelor H si EUH (Numat si text complet)

H304	Poate fi mortal în caz de înghiţire şi de pătrundere în căile respiratorii.
EUH210	Fişa cu date de securitate disponibilă la cerere.

Alte indicaţii

Amestecul nu este clasificat ca fiind periculos in acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

Informatiile din aceasta foaie de siguranta corespund celor mai noi cercetari stiintifice in momentul tiparirii. Informatiile sunt destinate sa va dea reperele pentru manipularea sigura a produsului numit in aceasta foaie de siguranta, in timpul depozitarii, prelucrarii, transportului si neutralizarii. Informatiile nu pot fi transferate asupra altor produse. In situatia in care produsul se amesteca sau se prelucreaza cu alte materiale, sau este prelucrat, aceste informatii nu pot fi transferate asupra noului produs rezultat, daca nu este indicat in mod expres.

Destinatarul produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale şi regulamentele în vigoare.

(Datele substanţelor periculoase conţinute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranţă în vigoare a furnizorului anterior.)